

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Herausgeber:** Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Band:** - (1949-1950)

**Vereinsnachrichten:** Jahresrechnung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresrechnung

vom 1. April 1949 bis 31. März 1950

---

## 1. Gesellschaftskasse

	Fr.	Fr.
Aktivsaldo . . . . .	398.10	
Beitrag der Eidgenossenschaft . . . . .	1 283.70	
Beitrag des Kantons Aargau . . . . .	2 500.—	
Beitrag der Stadt Brugg . . . . .	1 644.—	
Mitgliederbeiträge . . . . .	3 231.60	
Fördererbeiträge . . . . .	2 197.—	
Lebenslängliche Mitglieder . . . . .	200.—	
Zinsertrag Fonds für lebenslängliche Mitglieder . . .	264.05	
Sammlung für Ausgrabungen . . . . .	2 985.—	
Extrabeitrag des Kantons für Oberburg . . . . .	500.—	
Ausgrabung Oberburg . . . . .		2 249.45
Verwaltungsspesen . . . . .		1 271.20
Jahresbericht . . . . .		3 124.35
Porti und Postcheckgebühren . . . . .		324.35
Photographische Aufnahmen . . . . .		383.60
Beiträge an Verbände und Gesellschaften . . . . .		175.35
Zuwendung an Fonds für lebenslängliche Mitglieder . . .		200.—
Zuschuß an die Museumskasse . . . . .		3 972.31
Total	15 203.45	11 700.61
Saldo . . . . .		3 502.84
	<hr/>	<hr/>
	15 203.45	15 203.45

## 2. Betriebsrechnung des Vindonissa-Museums

	Fr.
Eintritte . . . . .	919.20
Verkauf im Museum und Amphitheater . . . . .	204.72
Verkauf von Amphitheater-Führern . . . . .	28.90
Verkauf von Museums-Führern . . . . .	162.40
Beitrag des Kantons Aargau . . . . .	2 500.—
Beitrag der Stadt Brugg . . . . .	2 500.—
Stadt Brugg für Lösecheinrichtung . . . . .	300.—
Zinsertrag Fonds für Museumsbetrieb . . . . .	19.80
Bezug ab Sparheft Nr. 25 258 . . . . .	299.15
Zuschuß aus der Gesellschaftskasse . . . . .	3 972.31
Übertrag	10 906.48

	Fr.	Fr.
	Übertrag	10 906.48
1 Schreibmaschine		290.50
Gemeindesteuern		289.70
Staatsteuern		241.40
Brand- und Mobiliarversicherung		185.60
Unfallversicherung		117.90
Besoldung des Abwarts, netto		480.—
Museumsunterhalt		1 836.93
Heizung		420.45
Gas, Licht und Wasser		278.30
Bibliothek		92.25
Besoldung der Konservatorin		5 833.30
Verwaltung des Museums		297.10
Unfallversicherung der Konservatorin		151.90
AHV-Prämien		183.55
Konservierungen		16.30
Ablieferung an den Führerfonds		191.30
Total	10 906.48	<u>10 906.48</u>

### 3. Jubiläumsspende

	Fr.	Fr.
Saldo am 1. April 1949	1 265.80	
Zinsertrag	23.75	
Depotgebühren		4.55
Total	1 289.55	4.55
Saldo		<u>1 285.00</u>
	<u>1 289.55</u>	<u>1 289.55</u>

### 4. Fonds

#### A. Fonds für lebenslängliche Mitgliedschaft

	Fr.	Fr.
Bestand am 1. April 1949	9 230.00	
Einlage (neue Mitglieder)	200.00	
Zinsertrag	264.05	
Bezug der Zinsen		264.05
Total	9 634.05	264.05
Saldo		<u>9 430.00</u>
	<u>9 694.05</u>	<u>9 694.05</u>

## B. Publikations-Fonds

	Fr.	Fr.
Bestand am 1. April 1949 . . . . .	6 281.65	
Zinsertrag . . . . .	59.40	
Keramikbearbeitung . . . . .		1 463.30
	Total	<u>6 341.05</u>
Saldo . . . . .		1 463.30
		4 877.75
	<u>6 341.05</u>	<u>6 341.05</u>

## C. Fonds für Museumsbetrieb

	Fr.	Fr.
Bestand am 1. April 1949 . . . . .	2 095.40	
Zinsertrag . . . . .	19.80	
Bezug Zinsertrag . . . . .		19.80
	Total	<u>2 115.20</u>
Saldo . . . . .		19.80
		<u>2 095.40</u>
	<u>2 115.20</u>	<u>2 115.20</u>

## D. Fonds für Neuauflage des Amphitheater- und Museums-Führers

	Fr.
Bestand am 1. April 1949 . . . . .	3 600.15
Zinsertrag . . . . .	57.00
Einlage Verkauf von Amphitheater-Führern . . . . .	28.90
Einlage Verkauf von Museums-Führern . . . . .	162.40
Bestand am 31. März 1949 . . . . .	<u>3 848.45</u>

## 5. Gesamtvermögen

	Fr.
1. Gesellschaftskasse . . . . .	3 502.84
2. Museumskasse . . . . .	—
3. Jubiläumsspende . . . . .	1 285.00
4. Lebenslängliche Mitgliedschaft . . . . .	9 430.00
5. Publikationsfonds . . . . .	4 877.75
6. Museumsbetrieb . . . . .	2 095.40
7. Fonds für die Neuauflage der Führer . . . . .	3 848.45
	Total
	<u>25 039.44</u>

## 6. Vermögensausweis

	Fr.
1. Kassa . . . . .	1 034.25
2. Postcheck . . . . .	1 062.70
3. Obligationen:	
3½ % Aargauische Hypothekenbank 1290 B . . . . .	1 000.00
3¼ % Eidgenossenschaft 1941 . . . . .	1 000.00
3½ % NOK 1949 . . . . .	1 000.00
3¼ % Pfandbriefzentrale der Schweiz. Kantonalbanken . . . . .	2 000.00
3½ % Eidgenossenschaft 1945 . . . . .	1 000.00
3½ % Eidgenossenschaft 1943 . . . . .	1 000.00
3 % Aargauische Hypothekenbank 647 A . . . . .	1 000.00
3 % Aargauische Hypothekenbank 2614 B . . . . .	3 000.00
4. Sparhefte	
Nr. 30 606 Aargauische Hypothekenbank . . . . .	3 848.45
Nr. 51 730 Aargauische Hypothekenbank . . . . .	1 441.30
Nr. 46 958 Aargauische Hypothekenbank . . . . .	3 418.40
Nr. 23 808 Aargauische Hypothekenbank . . . . .	3 234.34
	Total
	25 039.44

Pro memoria: Der Gesellschaft gehört das schuldenfreie Museum  
samt Umschwung und Sammlung.

Brugg, den 31. März 1950.

**Gesellschaft Pro Vindonissa Brugg**  
**Der Kassier:**  
*H. Speck*

### Prüfungsbericht

Die vorliegende Jahresrechnung der Gesellschaft „Pro Vindonissa“ für das Geschäftsjahr 1949/50 ist von den unterzeichneten Rechnungs-Revisoren geprüft und in allen Teilen als richtig befunden worden.

Wir stellen der Generalversammlung den Antrag, die Jahresrechnung zu genehmigen und damit Kassier und Vorstand zu entlasten.

Dem Kassier der Gesellschaft, Herrn Speck, sei die umfangreiche Arbeit, die übersichtliche und korrekte Rechnungsführung anerkennend verdankt.

Brugg, den 22. Mai 1950.

Die Rechnungsrevisoren:  
**W. Brast**  
**A. Leuenberg**